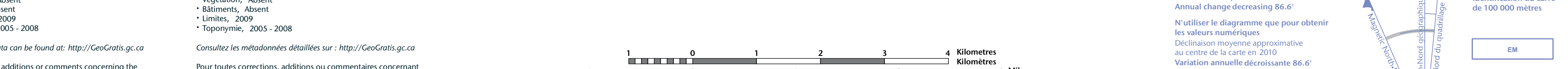
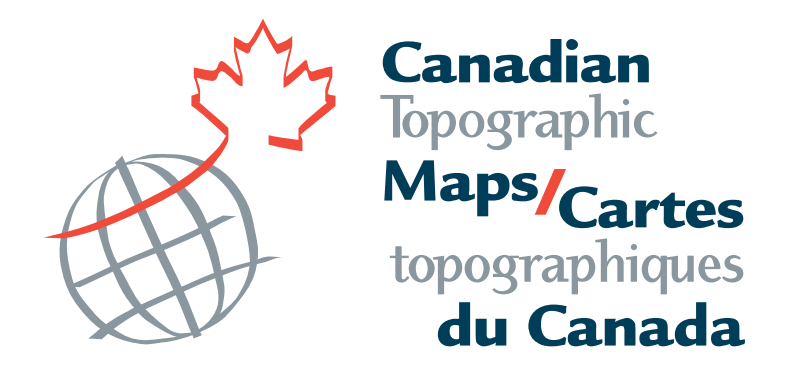


- Road: hard surface, more than 2 lanes, toll gate; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowshed
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; paravalanche
- Road: hard surface, river, canal; bridge; loose or stabilized surface; street
Route: revêtement dur; rue; pont de canalisation; de gravier; aggloméré, rue
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier; aggloméré; toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Changement; numéro de route; agglomération
- Railway; single track; railway station; bridge; turntable; multiple tracks
Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway; abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit; rail, road, footbridge
Transport rapide: voie ferrée, route, passerelle
- Caissonway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chausse; pont couvert; tunnel; pont, pont mobile
- Boundary: international; boundary monument
Limite: internationale; repère d'arpentage
- Boundary: Provincial and Territorial
Limite: Provinciale et territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite: Provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
Limite: géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne
- Wall; fence
Mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi use; underground
Pipeline: pétrole; gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilisateur; souterrain
- Mine; pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine; banc; sable, gravier, argile; carrière
- Airport/airfield; active, condition unknown; heliport
Aéroport/aérodrome; actif; condition inconnue; hélipont
- Industrial building; chimney; industrial; flare stack; burner; lumberyard
Bâtiment industriel; cheminée; industrielle; tourche, brûleur; parc à bois déblés
- Oil tank; water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Silo; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility; oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower; communication, radar antenna; radio telescope; fire control
Tour: communication, antenne radar; radiotélescope; feu; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Sportsplex; arena; community centre
Centre sportif; arène; centre communautaire
- Lookout; historic site; zoo
Belvédère; lieu historique; zoo
- Golf course; campground; ruins
Terrain de golf; terrain de camping; ruines
- Ski lift; sports track
Remonte-pente; piste de course
- Building(s); building(s), religious; educational; cabin
Bâtiment(s); bâtiment(s); religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde-tourisme (poste de garde-de parc); cimetière
- Court house; penal institution
Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armory
Caserne de pompes; poste de police; magasin militaire
- Waterbody/shoreline; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau/lac; cours d'eau ou ruisseau; cours d'eau disparu
- Navigation light; ferry; cable or abandoned bridge pier
Feu de navigation; traversier; caisson ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; seaplane base; active, condition unknown; marina
Station de la garde côtière; hydrobase; actif; condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam; small, large; ramping road
Échelle à poissons; barrage; petit; grand; portant une route
- Dyke/levee/dike; boat ramp; wharf; pier or dock; boat; breakwater
Diguet/mur de protection; rampe de chargement; quai; jetée; pont; brise-lames
- Ship; drydock; ford; small island; navigational beacon
Cale; casier; gab; îlot; balise de navigation
- Navigable canal; lock; dike; conduit; irrigation canal; spring
Canal navigable; écluse; fosse; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fishpond
Réservoir; réservoir souterrain; vivier dans l'eau
- Alluvium; dry river bed; sand in water; foreshore flats
Alluvion; lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estivaux
- Rapids; falls (height)
Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émergée
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Marsh; swamp; marsh in water; string bog
Marais; marécage; marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygon; peat bog
Étang de tourbière; polygone de tourbière; tourbière à peat
- Sand; silt; pingo; wooded area
Sable; limon; pingo; région boisée
- Contour; index; intermediate; approximate
Coupes de niveau: maillères; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Coupes de nivellement; point cote; caverne



78°10'	49-F/5	49-F/6	49-F/7
78°15'	49-F/4	49-F/3	49-F/2
78°00'	49-C/13	49-C/14	49-C/15
77°45'	87°00'	87°00'	87°00'



1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground / 1 centimètre sur la carte représente 500 mètres au sol
 Contour interval: 40 metres / Équidistance des courbes: 40 mètres
 Elevations in metres above Mean Sea Level / Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

This is a provisional map and contains unedited contours. / Cette carte est provisoire. Elle contient des courbes de niveau non-éditées.

Produced on February 25, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. / Établie le 25 février 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

Map content validity dates: Road network, Absent; Hydrographic network, 1959-1999; Buildings, Absent; Boundaries, 2009; Toponymy, 2005-2008.

Dates de validité du contenu de la carte: Réseau routier, Absent; Réseau hydrographique, 1959-1999; Bâtiments, Absent; Limites, 2009; Toponymie, 2005-2008.

La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette topographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.maps@NRCan.gc.ca

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: topo.maps@NRCan.gc.ca

Use diagram only to obtain numeric values. Approximate Mean Declination 2010 for centre of map: Annual change decreasing 86.6°. / N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques. Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010: Variation annuelle décroissante 86.6°.

For magnetic declination information, visit: http://geomagnetic.nrcan.gc.ca/geomag

Transverse Mercator Projection / Projection transverse de Mercator / North American Datum 1983 / Système de référence nord-américain 1983 / 1000 metre Universal Transverse Mercator Grid / Grille Zone Déclinaison / Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres / Disposition de la zone de quadrillage

A subunit on how to estimate position from the UTM grid can be found at: http://maps.nrcan.gc.ca/topo101

Produced on February 25, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada. / Établie le 25 février 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

Map content validity dates: Road network, Absent; Hydrographic network, 1959-1999; Buildings, Absent; Boundaries, 2009; Toponymy, 2005-2008.

La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette topographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.maps@NRCan.gc.ca

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: topo.maps@NRCan.gc.ca

Use diagram only to obtain numeric values. Approximate Mean Declination 2010 for centre of map: Annual change decreasing 86.6°. / N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques. Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010: Variation annuelle décroissante 86.6°.

For magnetic declination information, visit: http://geomagnetic.nrcan.gc.ca/geomag

Transverse Mercator Projection / Projection transverse de Mercator / North American Datum 1983 / Système de référence nord-américain 1983 / 1000 metre Universal Transverse Mercator Grid / Grille Zone Déclinaison / Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres / Disposition de la zone de quadrillage

A subunit on how to estimate position from the UTM grid can be found at: http://maps.nrcan.gc.ca/topo101